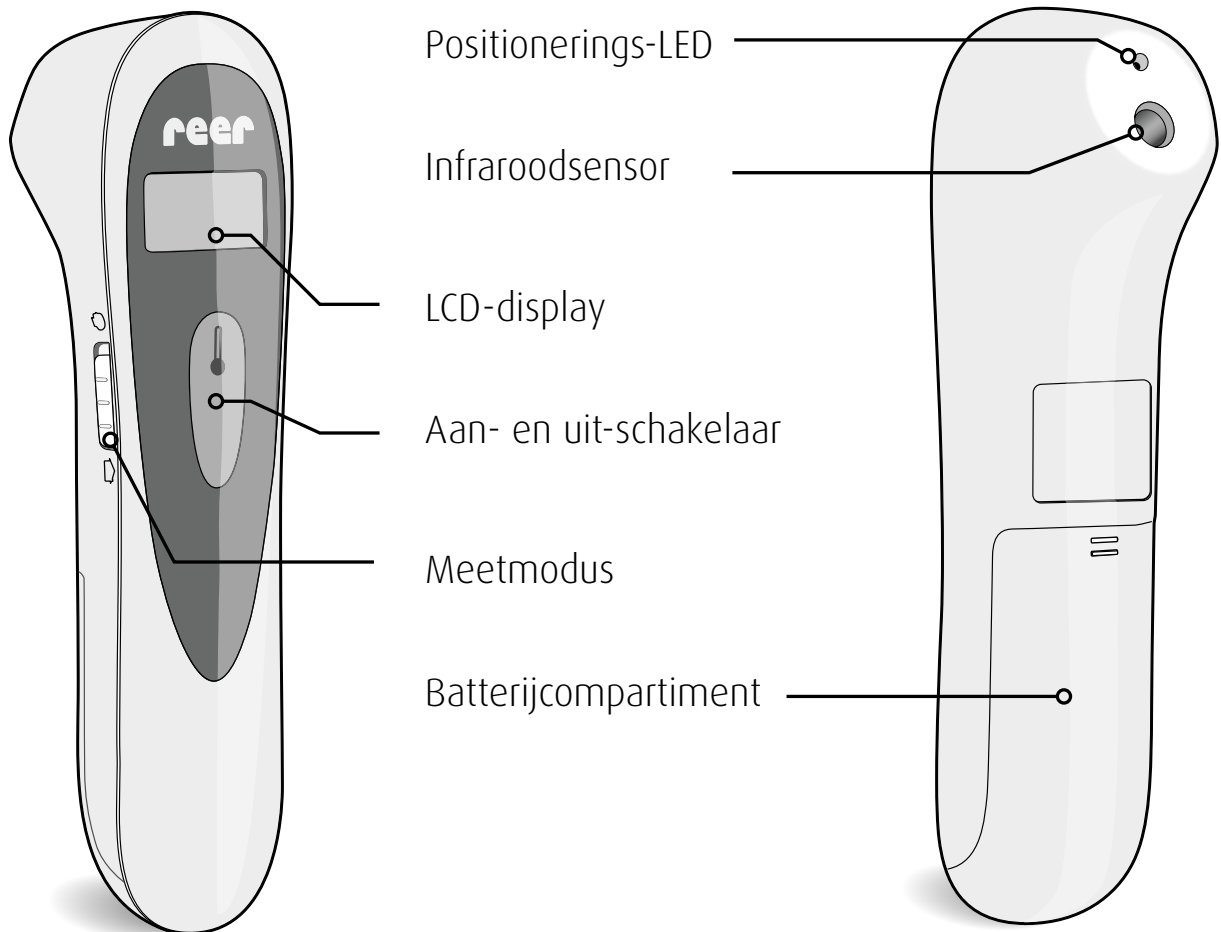


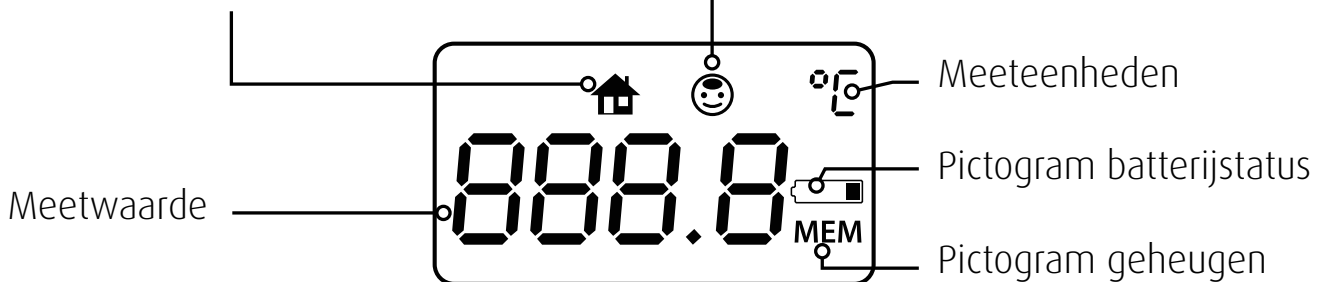
Beschrijving van het apparaat



Indicatie

Meetmodus:
Object-/omgevingstemperatuur

Meetmodus:
lichaamstemperatuur



NL

Colour SoftTemp 3-in-1 contactloze infrarood koorts-thermometerl

Met de innovatieve reer-thermometer kunt u binnen enkele seconden en op betrouwbare wijze de lichaamstemperatuur bij de slaap meten. De contactloze temperatuurmeting garandeert een veilige en hygiënische meting en vermindert de overdracht van virussen of andere ziekteverwekkers.

Dankzij de achtergrondverlichting en het uitschakelbare geluidssignaal, kunt u de temperatuur van uw kind ,s nachts meten, zelfs in het donker, zonder het kind wakker te maken.

BELANGRIJK!
LEES DIT DOCUMENT VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG
DOOR BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR
LATERE RAADPLEGING.

Inhoudsopgave

Technische gegevens
Veiligheidsaanwijzingen
Leveringsomvang
Ingebruikname
Probleemoplossing

Reinigings- en onderhoudsinstructies
Aanwijzingen betreffende milieubescherming
Waarborg
Informatie over het auteursrecht

Technische gegevens

Afmetingen :	144 x 39 x 40 mm
Materiale:	Plastic
Voedingsspanning/nominale spanning:	0,27W / 3V
Batterijtype:	2 x 1,5V AAA batterijen (meegeleverd)

Meetbereik:

Lichaamstemperatuur (bij de slapen): 32,0 °C – 42,9 °C (89,6 °F – 109,2 °F)

Object-/omgevingstemperatuur: 0 °C – 99,9 °C (32,0 °F – 211,8 °F)

Meetnauwkeurigheid:

Lichaamstemperatuur: ±0,2°C (±0,4°F), 36,0°C (96.8°F) – 39,0 °C (102,2°F)
±0,3°C (±0,5°F), 32,0°C (89.6 °F) – 35,9°C (96.6°F)
±0,3°C (±0,5°F), 39,1°C (102.4°F) – 42,9°C (109.22°F)

Objecttemperatuur: ± 4°C (±7.2°F), 0°C (32°F) - 4,9°C (40.8°F)
± 1°C (± 2°F), 5°C (41°F) – 60°C (140 °F)
± 4°C (± 7,2°F), 60,1°C (140.1°F) – 100°C (212°F)

Meeteenheden: Celsius (°C) en Fahrenheit (°F)

Meetafstand: 1–3 cm afstand tot het meetpunt

Meettijd: ca. 1 seconde

Geheugen voor meetwaarden: 25 metingen

Display: Vloeibaar-kristalscherm (LCD)
met achtergrondverlichting

Akoestisch signaal: in-/uitschakelbaar

autom. uitschakeling: ca. 15 seconden na de laatste meting

Nettogewicht: ca. 76g

Beschermingsklasse: IP22

Bedrijfsomstandigheden: 10 °C - 40°C (50 °F - 104 °F)

Omgevingstemperatuur,
15% – 95 % rel. luchtvochtigheid,
86 – 106 KPa luchtdruk

Opslagvoorwaarden: -25 °C - 55 °C (-3 °F - 131 °F)

Omgevingstemperatuur,
15% - 93% RH relatieve luchtvochtigheid

Veiligheidsaanwijzingen



Lees de volgende punten aandachtig door en volg de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken.

Gevaar

- Vermijd het contact van metalen voorwerpen met de batterij- of stroomaansluitcontacten van het apparaat.
- De batterijen buiten het bereik van kinderen bewaren. Gevaar van inslikken!
- Als batterijen hebben gelect, gebruik dan chemicaliënbestendige handschoenen en een veiligheidsbril.
- Raadpleeg bij hoge koorts of onduidelijke meetresultaten altijd een arts.
- De infraroodtechnologie waarmee uw reer-thermometer is uitgerust, is volkomen veilig. Hoewel het niet schadelijk is om door de lens te kijken tijdens het meten van de temperatuur, wordt dit niet aanbevolen.

Waarschuwing

- Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Wanneer u schade heeft geconstateerd, mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- Vermijd extreme hitte en direct zonlicht.
- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische schokken.
- Maak het apparaat niet open: dit kan leiden tot een elektrische schok.
- Mocht een apparaat niet juist functioneren, probeer dan NIET het probleem zelf op te lossen. We verzoeken u om in dat geval contact op te nemen met uw leverancier.
- Om het risico van elektrische schokken en/of brand te vermijden, mag u het apparaat of de stekker niet onderdompelen in water, andere vloeistoffen of ontvlambare schoonmaakmiddelen.

- Het apparaat is niet waterdicht en mag niet worden ondergedompeld in water of worden blootgesteld aan directe vloeistof.

Voorzichtig

- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Gebruik het apparaat alleen voor privégebruik en het daartoe voorziene doeleinde. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Dit product is geen speelgoed! Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Verwijder eventueel verpakkingsmateriaal vóór het gebruik.
- Vermijd vuil en schade aan de lens van de meetsensor.
- De gemeten lichaamskerntemperatuur (rectaal gemeten) kan hoger zijn dan de oppervlaktetemperatuur (gemeten op de slaap), afhankelijk van het verloop van de koorts.
- Een meting van de lichaamskerntemperatuur met een rectale koortsthermometer wordt aanbevolen:
 - als het meetresultaat onverwacht laag is
 - bij pasgeborenen de eerste 100 dagen van hun leven
 - bij kinderen jonger dan 3 jaar die een verzwakt immuunsysteem hebben of in het geval van het wel of niet optreden van koorts.

Leveringsomvang

- 1 x thermometer
- 2 x AAA alkalinebatterijen
- 1 x gebruiksaanwijzing

Ingebruikneming

Controleer voor de ingebruikneming of de sensor vrij is van vuil. Een vuile sensor kan leiden tot foutieve meetresultaten.

Batterijen plaatsen

Voor het eerste gebruik moeten de batterijen in de thermometer worden geplaatst

- | | | |
|--|--------------------------|---------------------------|
| 1. Open het batterijvak aan de onderkant van het apparaat. | 2. Plaats de batterijen. | 3. Sluit het batterijvak. |
|--|--------------------------|---------------------------|

Opmerking: Ongelijke batterijtypen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.

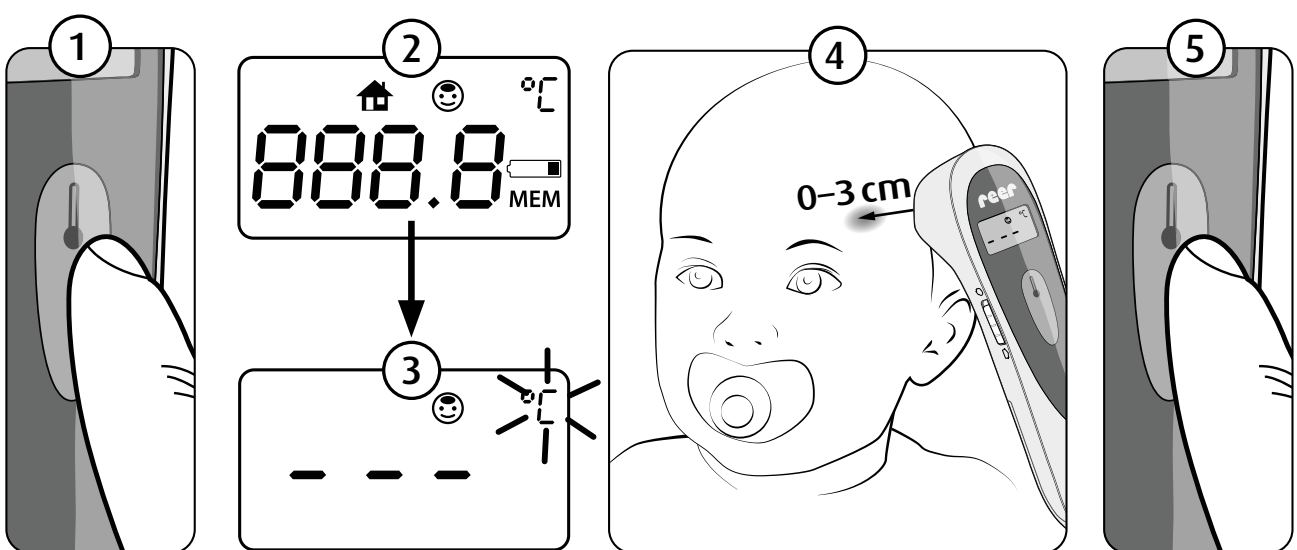
Meting van de lichaamstemperatuur

De thermometer is ontworpen om de lichaamstemperatuur boven de wenkbrauwen, tussen voorhoofd en slapen te meten. Meten op een andere plek van het lichaam kan leiden tot onnauwkeurige metingen.

- Zorg ervoor dat de sensor vóór elke meting schoon is. Indien dit niet het geval is, moet u de sensor reinigen zoals op pagina 95 staat vermeld.
- Controleer of het voorhoofd vochtig is (Cool Skin-effect). Het voorhoofd moet volledig droog zijn.
- Zorg ervoor dat de slapen vrij zijn van vuil en cosmetica. Vermijd metingen op aanwezige littekens.
- Bloedvatvernauwende medicijnen kunnen de meting beïnvloeden
- Draagbare en mobiele communicatieapparaten kunnen het apparaat beïnvloeden.
- Wacht tot minstens 30 minuten na het sporten, baden of eten met een meting.

- Gebruik de thermometer indien mogelijk niet buitenshuis, maar alleen binnenshuis. Externe invloeden zoals wind en buitentemperatuur kunnen het meetresultaat beïnvloeden.
- Als het apparaat uit een omgeving komt met extreme temperaturen, bewaar het dan minimaal een uur op kamertemperatuur voordat u een meting uitvoert.
- Als de thermometer voor de meting te lang in de hand wordt gehouden, wordt het apparaat warm. Daardoor kan het meetresultaat onnauwkeurig zijn.
- Stel de regelaar in op lichaamstemperatuurmeting

- 1) Stel de regelaar in op lichaamstemperatuurmeting. Schakel de thermometer in door kort op de aan/uit-knop te drukken.
- 2) De achtergrondverlichting en startvolgorde worden weergegeven.
- 3) Het display toont een stippellijn met de knipperende temperatuureenheid.
- 4) Plaats de thermometer op de slaap van uw kind met een afstand van max. 3 cm. De positionerings-LED helpt het meetpunt correct te bepalen.
- 5) Druk op de aan/uit-knop zodra het symbool van de temperatuureenheid °C of °F knippert. Lees de temperatuur af.



Koortsalarm

De thermometer heeft een ingebouwde visuele waarschuwingsindicator bij verhoogde lichaamstemperatuur. Het kleurendisplay geeft het in te schatten temperatuurbereik aan.

Temperatuur	Display	Gemeten lichaamstemperatuur	Geluidssignaal (Beep)
<32° °C / 89.6°F	LO	te laag	1x lang
32,1 °C – 37,4°C / 89,6 °F – 99,5 °F	groen	normaal	1x lang
37,5°C – 37,9°C / 99,5 °F – 100,2 °F	oranje	verhoging	1x lang
38 °C – 42,9°C / 100,4 °F – 109,22 °F	rood	hoog	6x kort
>42.9°C / 109.22°F	Hi	te hoog	6x kort

NL



Als de LED van het apparaat rood oplicht bij de temperatuurmeting, moet de lichaamstemperatuur voortdurend worden gecontroleerd en moet in geval van twijfel een arts worden geraadpleegd. Het gebruik van het apparaat kan op geen enkele wijze onderzoek door een arts vervangen. Raadpleeg bij hoge koorts of twijfelachtige resultaten altijd een arts.

Meetmodus: Object-/omgevingstemperatuur

De meting van vloeistoffen moet, indien mogelijk, buiten het reservoir waarin de vloeistof zit, worden uitgevoerd om neerslag van vocht op de sensor te voorkomen. De waarschuwingsindicatie wordt in deze modus uitgeschakeld. Het display licht altijd groen op.

De object-/omgevingstemperatuurmodus toont alleen de stralingstemperatuur van de oppervlakte-/kamertemperatuur en is geen indicatie van de lichaamstemperatuur. Deze meetmodus kan daarom niet voor het meten van koorts worden gebruikt.

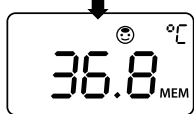
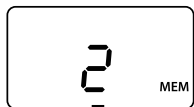
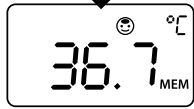
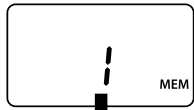
Stel de regelaar in op objectmeting . Volg stappen 1 tot 3 zoals bij de lichaamstemperatuurmeting. Richt de thermometer op het gewenste object en druk op de meetknop. Lees de gemeten temperatuur af op het display.

Functies instellen

U kunt de thermometer instellen volgens uw behoeften. Voer hiervoor de volgende instructies uit.

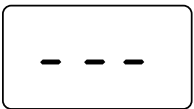
Geheugenfunctie:	
	1. Zorg ervoor dat de thermometer is uitgeschakeld.
	2. Houd de aan/uit-knop ca. 2 seconden ingedrukt, tot in het display "MEM" verschijnt.





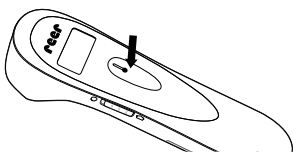
3. Druk op de aan/uit-knop om langs de laatste 25 geheugenwaarden te scrollen.
4. De thermometer begint met de laatst gemeten-temperatuur met het cijfer 1.
5. Wanneer het geheugen vol is, wordt met elke meting de oudste waarde verwijderd en wordt de nieuwste waarde opgeslagen.
6. Het display licht op in de respectievelijke displaykleurengroen, oranje en rood, als het de lichaamstemperatuurmeting betreft.

7. Om het menu te verlaten, laat u de thermometer ca. **10 seconden** rusten totdat deze automatisch wordt uitgeschakeld.

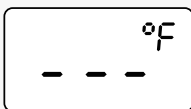
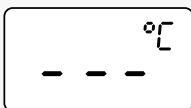


8. Verwijder de batterijen om het geheugen te wissen.
9. Houd de aan/uit-knop ingedrukt en plaats tegelijkertijd de batterijen terug, totdat in het display “- - -” verschijnt.

De temperatuurschaal wijzigen

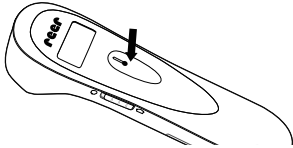


1. Zorg ervoor dat de thermometer is uitgeschakeld.

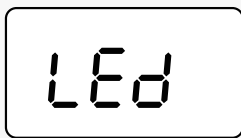


2. Houd de aan/uit-knop ca. **8 seconden** ingedrukt, totdat het display °C of °F toont.
3. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om °C of °F te selecteren
4. Houd de aan/uit-knop ca. **3 seconden** ingedrukt om uw selectie op te slaan

Positionerings-LED in- of uitschakelen: Met de positionerings-LED kunt u het meetpunt nauwkeuriger bepalen.

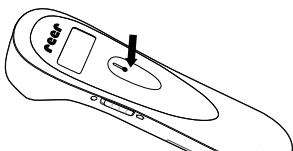


1. Zorg ervoor dat de thermometer is uitgeschakeld.



2. Houd de aan/uit-knop ca. **10 seconden** ingedrukt, totdat in het display "LED" verschijnt.
3. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om het inschakelen of uitschakelen van de positionerings-LED te selecteren.
4. Houd de aan/uit-knop opnieuw ca. **3 seconden** ingedrukt om uw selectie op te slaan.

Geluidsmodus: Geluidssignaal of dempen


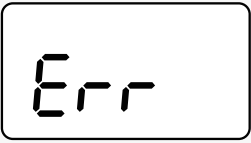




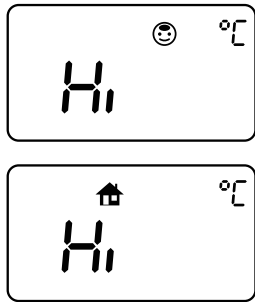
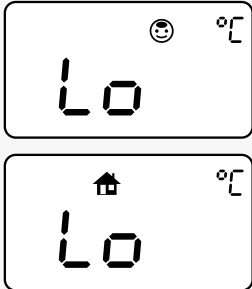
1. Zorg ervoor dat de thermometer is uitgeschakeld.



2. Houd de aan/uit-knop ca. **12 seconden** ingedrukt totdat het display ON of OFF toont.
3. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om OFF (stil) of ON (geluidssignaal) te selecteren.
4. Houd de aan/uit-knop opnieuw ca. **3 seconden** ingedrukt om uw selectie op te slaan.

Probleemoplossing

Probleem/symbool	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat gaat niet aan	Batterijen zijn leeg. Batterijen zijn verkeerd geplaatst.	Plaats nieuwe batterijen. Controleer de positie en polariteit van de batterijen.
Temperatuurwaarde onjuist of schommelt	Sensor vuil/defect	Controleer de meetsensor en reinig deze indien nodig zoals beschreven in de instructies voor reiniging en onderhoud.
	Batterij bijna leeg, metingen zijn nog steeds mogelijk.	Vervang op korte termijn de batterijen.
	De temperatuur ligt buiten het meetbereik.	Controleer de Instelling van de regelaar  of  . Als de fout zich blijft voordoen, laat de thermometer dan een aantal minuten rusten voordat u verdere metingen uitvoert.

Probleem/symbool	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	<p>De gemeten lichaams-temperatuur is hoger dan 42,9 °C (109,2 °F).</p> <p>De gemeten object-/omgevingstemperatuur is hoger dan 100 °C (212 °F).</p>	<p>Controleer of u de juiste meetmodus (lichaamstemperatuur/ objecttemperatuur) hebt geselecteerd. Voer de meting opnieuw uit. Let daarbij op de juiste positionering van de meetsensor.</p>
	<p>De gemeten lichaams-temperatuur is lager dan 32 °C (89,6 °F).</p> <p>De gemeten object-/omgevingstemperatuur is lager dan 0 °C (3 °F).</p>	<p>Controleer of u zich in de juiste meetmodus (lichaamstemperatuur/ objecttemperatuur) hebt geselecteerd. Voer de meting opnieuw uit. Let daarbij op de juiste positionering van de meetsensor.</p>

Reinigings- en onderhoudsinstructies

„De sensor is het meest gevoelige deel van de infrarood thermometer. Let erop dat u het oppervlak van de meetsensor niet aanraakt of bekrast. Veeg in geval van verontreinigingen de sensor voorzichtig schoon met een wattenstaafje gedrenkt in alcohol of een mild reinigingsmiddel (bijv. een sterk verdund reini-

gingsmiddel). Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Reinig de behuizing en het display met een zachte, droge doek of een alcoholdoekje. Het apparaat is niet waterdicht en mag niet worden ondergedompeld in water of direct aan vocht worden blootgesteld. Verwijder de batterijen uit het apparaat wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt. Dit product vereist geen speciaal onderhoud. Reparaties aan het apparaat mogen alleen door een specialist worden uitgevoerd.

Meettechnische controle

Een controle van de thermometer is over het algemeen niet nodig. Voor apparaten die in de medische praktijk worden gebruikt, schrijft de verordening voor de exploitant van medische hulpmiddelen van 29 juni 1998 een metrologische controle voor na 2 jaar. Een controle van de koortsthermometer is doorgaans niet nodig. Instrumenten die in Duitsland in een medische praktijk worden gebruikt moeten volgens de richtlijn voor de gebruikers van medische hulpmiddelen van 29 juni 1998 (in de versie die op 21-8-2002 is afgekondigd, voor het laatst gewijzigd door artikel 4 van de wet van 29-7-2009) na 2 jaar worden onderworpen aan een meettechnische controle. Een meettechnische controle waaraan kosten verbonden zijn wordt door een officieel meettechnisch instituut uitgevoerd.

Rechtsgrondslag voor het in de handel brengen in de EU








De fabrikant is gecertificeerd door de EU aangemelde instantie TÜV SÜD Produkt Service GmbH volgens de richtlijn 93/42/EEG inzake medische hulpmiddelen. Dit apparaat voldoet aan de Europese norm EN60601-1-2 voor elektromagnetische compatibiliteit en ASTM E 1965 "Standaardspecificatie voor infrarood thermometers voor intermitterende bepaling van de patiënttemperatuur".

Dit product voldoet aan de volgende normen voor medische elektrische apparatuur:

- IEC 60601-1-2:2014 • IEC 60601-1:2012 • ISO 80601-2-56: 2009
- IEC 61000-4-2 • IEC 61000-4-8 • IEC 61000-4-3

Verklaring van de gebruikte symbolen

In de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat en accessoires worden de volgende symbolen gebruikt:

	Voorzichtig
	Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij opslag en transport
	Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij gebruik
	Fabrikant
	Gebruiksaanwijzing in acht nemen
	Toepassingsgedeelte van het type BF
 	Verwijdering conform de EG-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Batchnummer
IP22	Beschermd tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen met een diameter van > 12,5 mm. Beschermd tegen druppelend water bij een schuine stand tot 15°.
	De CE-markering toont de conformiteit van dit product met de basisvereisten van richtlijn 93/42/EEG voor medische hulpmiddelen aan.

Waarborg

Gelieve het aankoopbewijs, de gebruikersaanwijzing en het artikelnummer te bewaren. Garantieclaims of aanspraken voortvloeiende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden.

Alle technische gegevens, informatie en eigenschappen van het in dit drukwerk beschreven product worden naar ons beste weten en overeenkomstig de stand bij publicatie opgesteld.

De door reer verstrekte informatie moet nauwkeurig en betrouwbaar zijn. Echter de firma reer neemt geen enkele vorm van verantwoordelijkheid voor mogelijke fouten die in dit document staan en behoudt zich het recht om zonder voorafgaande aankondiging, wijzigingen uit te voeren aan het product, resp. aan de specificaties van het product.

Aanwijzingen voor de verwijdering



Batterijen moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Voor dit doel zijn geschikte containers voor het afvoeren van batterijen beschikbaar op locaties waar batterijen worden verkocht en op gemeentelijke inzamelingspunten. Voer het apparaat na afloop van de levensduur op de juiste manier af via een gemeentelijk inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.